

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

ВСЕВОЛОД ФЕДОРОВИЧ МИЛЛЕР (краткая биографическая справка)

Т. А. ГУРИЕВ,
доктор филологических наук, профессор, заведующий отделом
осетинского языкознания СОИГСИ им. В.И. Абаева;

Э. Т. ГУТИЕВА,
директор Центра языковой подготовки СОГУ им. К.Л. Хетагурова

От составителей

Предлагаемая краткая справка о жизни и творчестве В.Ф. Миллера составлена на основе публикаций В.В. Богданова, М.Н. Петерсона, Б.А. Калоева, Ал. Юдакина, В.И. Абаева, Б.А. Алборова, Т.А. Хамицаевой, Б.М. Соколова, Г.В. Цулая и других авторов, а также материалов научного архива СОИГСИ. Составление более подробной биографической справки о великом ученом — дело будущего.

07.04. 1848. В.Ф. Миллер родился в Москве в семье известного поэта-переводчика, преподавателя русского языка и литературы Федора Богдановича Миллера.

1865. В.Ф. окончил пансион Эннеса в Москве. (В пансионе все предметы преподавались на немецком и французском языках)

* В.Ф. поступил на историко-филологический факультет Московского университета. Его научной работой

руководил профессор Ф.И. Буслаев (1818-1897). Под его руководством написал первую студенческую научную работу «Восточные и западные сородичи одной русской сказки».

1970. В.Ф. окончил университет и был оставлен на кафедре для подготовки к профессорскому званию по специальности «сравнительное языкознание».

1871. Во время каникул Ф.Ф. Фортунатов и В.Ф. Миллер поехали в Лит-

ву для сбора местного фольклорного и языкового материала.

1872. Ф.Ф.Фортунатов и В.Ф.Миллер издают совместную работу «Литовские народные песни, собранные Ф.Фортунатовым и Всев. Миллером». Известия Московского университета, №№2-3.

1874. В.Ф. командирован за рубеж для углубленного изучения санскрита и истории Древнего Востока

* В.Ф.Миллер в Париже познакомился с М.М. Ковалевским, с которым он впоследствии тесно сотрудничал.

1876. В.Ф. вернулся в Москву. Опубликовал работу «Ведийские этюды».

* В.Ф. защитил магистерскую диссертацию на тему «Очерки арийской мифологии: Асвины-Диоскуры».

1877. Опубликована первая студенческая работа В.Ф.Миллера «Восточные и западные сородичи одной русской сказки». ТЭО, т. IV.

12.12.1877. У В.Ф. родился сын, которого назвали Борисом.

(06.08.1956). Б. В. стал видным ученым-иранистом.

* В.Ф. публикует работу «Взгляд на «Слово о полку Игореве».

1879. В.Ф. публикует работу «История Востока».

* В.Ф. совершил первую поездку на Кавказ.

1880. В.Ф. приехал в Осетию. Посетил Владикавказ, Алагир, Махческ,

Стур-Дигора, Цей, Эльхотово.

* Квартиру В.Ф.Миллера на ул. Чистые пруды посещает Л.Н.Толстой, который интересуется кавказской тематикой.

1881. В.Ф. издает первый выпуск «Осетинских этюдов».

* За работу «Осетинские этюды» (часть 1) В.Ф. награжден большой золотой медалью Русского географического общества.

* В.Ф. избран председателем этнографического общества любителей естествознания, антропологии и этнографии.

* В.Ф. совершает поездку на Кавказ.

* В.Ф. участвует в работе V Тифлиского археологического съезда, на котором выступает с тремя докладами:

1. Об осетинском языке и его месте в группе иранских языков.
2. О кавказском Прометее.
3. Программа для собирания материала по осетинскому языку./См.: «Труды V археологического съезда в Тбилиси в 1881 г.».

Присутствовал на заседании местного суда в Дигорском ущелье.

* Издает путевые очерки «В горах Осетии». РМ, кн.IX.

1882. Издает второй выпуск «Осетинских этюдов».

* В.Ф. опубликовал статью «Черты старины в сказаниях и быте осетин». ЖМНП, вып.VIII.

1882–1897. В.Ф. работает в этнографическом музее и Румянцевском музее.

1883. В.Ф. защищает докторскую диссертацию.

* В.Ф. и М.М.Ковалевский посетили горские общества Кабарды и Осетии.

* Выходит из печати статья В.Ф. «Кавказские предания о великанах, прикованных к горам». ЖМНП.

* В письмах В.Ф. к редактору газеты «Терек» упоминаются фамилии помощников, принявших участие в подготовке ОРНС: Толпаров, Дигуров, Ибрагим и Идрис Шанаевы, Туаев, Кокиев, Туккаев, священники Цаликов и Дзампаев.

1884. В.Ф. и М.М.Ковалевский опубликовали совместную статью «В горских обществах Кабарды». ВЕ, кн.4.

* В.Ф. публикует статью «О поездке в горские общества Кабарды и в Осетию летом 1883 г.». Он сообщил, в частности, что для будущего осетинского словаря собрал 2800 слов, «но он начал пополняться благодаря энергии, с которой взялись за это дело сами осетины». ИКОИРГО, т.VIII.

* В.Ф. посещает Крым.

* Выходит работа В.Ф. «Русская масленица и западноевропейский карнавал».

Публикуется сообщение В.Ф. «О горских обществах Кабарды» (из путешествия Всева Миллера и Максима Ковалевского). ВН,IV.

13.12.1884. В.Ф. выполнил поручение Императорской Академии наук и представил рецензию на «Русско-осетинский словарь». (Словарь Епископа Владикавказского был представлен на премию Митрополита Макария 1884-1885 гг.).

1884/85. Публикуется сообщение В.Ф. о поездке в горные общества Кабарды и в Осетию летом 1883 г. ИКОИРГО.Ш.

1884 по 1897. В.Ф. является хранителем Дашковского этнографического музея при Румянцевском музее.

1885. В.Ф. и М.М.Ковалевский посетили Осетию и Кабарду.

1886. В.Ф. издает «Осетинские сказки». СМЭ, вып. I.

* В.Ф. публикует работу «Кавказские легенды». ТЭО.

* В.Ф. совершает поездку на Кавказ (Чечню, Осетию, Кабарду).

* В.Ф. пишет письмо А.А. Кунину, где сообщает, что для еврейско-татского словаря собрал до 3000 слов.

* В.Ф. сообщил А.А. Кунину, что в течение двух лет занимался наречием кавказских горских евреев в Грозном, Владикавказе и Нальчике.

1887. Вышел из печати третий выпуск «Осетинских этюдов» В.Ф.

* Выходит из печати статья В.Ф. «Религиозные обряды языческого характера у осетин». Древности, XII.

* В.Ф. публикует статью «Осетинское святилище Реком». Древности, XX.

* В.Ф. опубликовал рецензию на работы Е.С.Такайшвили «Разбор армазской надписи» и М.Джанашвили «Известия грузинских летописей и историков о Северном Кавказе и России». ЖМНП, №10

* Г. Хюбшман опубликовал свою книгу «Etymologie und Lautlehre der Ossetischen Sprache», в которой ав-

тор пользовался преимущественно «Осетинскими этюдами» В.Ф.

* В.Ф. пригласил к себе Петра Поликарпова, известного амурского гольда-шамана.

1888. В.Ф. публикует статьи в «Вестнике Европы»/кн.10:

* «Заметки о юридическом быте чеченцев»;

* «Ингушская сказка».

* В.Ф. публикует в СМЭ, вып. III статью: «По горам Северного Кавказа»

* В.Ф. публикует статью «Терская область. Археологические экскурсии». Древности, XX, вып.1.

1889. Публикация Кайтмазова «Сказания о нартах» получила высокую оценку В.Ф./См.: СМОМПК, Vbin.VII.

* В.Ф. возглавил кафедру русской словесности Московского университета.

* По инициативе В.Ф. создается журнал «Этнографическое обозрение».

1890. Автор осетинского букваря Алмахсит Кануков просит В.Ф. дать согласие посвятить ему свой труд.

* В.Ф. публикует статью «Кавказские сказания о циклопах». ЭО

1891. В.Ф. публикует статью «О сарматском боге Уатафарне». «Русские древности в памятниках искусства», в.2.

* В.Ф. и Р. Штакельберг издали сборник «Funf ossetische Erzählungen in digorischem Dialekt, mit deutscher Nebensetzung, Glossar...»

* В.Ф. писал, что для «Осетинско-русско-немецкого словаря» «под-

готовил к печати листов шесть». Он заметил, что «словарь продвигается медленно».

* В.Ф. составляет «Руководство к изучению санскрита».

* В.Ф. публикует статью «Заметки по поводу кабардинских сказаний «Красавица Елена и богатырь-женщина». СМОМПК, XI.

* В.Ф. пишет работу «Кавказско-русские параллели». ЭО, X.

1892. В.Ф. издал «Материалы для изучения еврейско-татского языка».

* В.Ф. опубликовал книгу «Экспедиции в область русского народного эпоса».

1892-1903. В.Ф. возглавляет кафедру истории русского языка и словесности МУ.

1893. В.Ф. публикует статью «Древнеосетинский памятник из Кубанской области». МАК, вып. III.

* Публикует статью «К иранскому элементу в Припонтийских греческих надписях». МАК, вып.III.

* В.Ф. публикует статью «Отголоски апокрифов в кавказских народных сказаниях». СМОМПК, УП.

1894. В.Ф. выступает в Политехническом музее с вступительным словом о былинном творчестве и музыкальном искусстве сказителя И.Т. Рябинина. После него выступили А.С. Аренский и академик Ф.Е. Корш. ЭО, 1894, №4, кн. XXIII.

1895. Выходит статья В.Ф. «Кавказские языки». Энциклопедический словарь Брокгауза — Ефрона.

1897. В «Энциклопедическом словаре» Брокгауза и Ефрона (т.ХХИ) В.Ф. опубликовал статьи:

* «Осетинский язык»;

* «Осетины».

* В.Ф. издает «Очерки русской народной словесности. Былины», вып. I–XVI. СПб.

1897-1911. В.Ф. — директор Лазаревского института восточных языков.

1899. В.Ф. получил сборник К.Л.Хетагурова «Ирон фсэндыр» («Осетинская лира»). Он дал высокую оценку поэту и назвал его «даровитым автором».

* Выходит из печати статья В.Ф. «Пушкин как поэт-этнограф. С приложением неизданных народных песен, записанных А.С.Пушкиным». ЭО.

1900. В.Ф. издает «Очерк фонетики еврейско-татского языка».

1901. В.Ф. пишет статью «Иранское выражение клятвы». МАК, вып. VII.

* В.Ф. издает «Очерк морфологии еврейско-татского языка».

* В.Ф. публикует статью «П.В. Шейн. Биографический очерк». ЭО, кн. XVII (Павел Васильевич был известным русским поэтом-переводчиком. (См.: Б.М. Соколов. Собиратели народных песен. М., 1923).

* Выходит из печати статья В.Ф. «Новая гипотеза о родстве этрусского языка с кавказским». КВ, IX.

10.02.1902. Правление Владикавказской общественной библиотеки обратилось к В.Ф. — одному из «глубокочитимых людей науки» — с просьбой прислать свои труды для библиотеки.

* В.Ф. перевел комедию Шекспира «Два веронца». Шекспир, т.1 / Под редакцией С.А.Венгерова.

* В.Ф. издает «Дигорские сказания с переводом и примечаниями». ТВ (Тексты были собраны И.Собиевым, К. Гардановым и С.Туккаевым).

1903. В.Ф. совершил поездку в Бакинскую губернию для сбора языкового и фольклорного материала.

* В.Ф. произносит речь по случаю 30-летия специальных классов Лазаревского института. Памятная книжка из Лазаревского института.

1904. В.Ф. арендовал дачу в Сочи, а затем в Аше, где летом отдыхал с супругой Евгенией Викторовной и сыновьями. Здесь постоянно находились и его гости из Осетии, Кабарды, др. регионов Кавказа.

* В.Ф. печатает рецензию на работу Дирра «Грамматика удинского языка». ЭО, II.

* Печатает статью «Ossetica». ТВ, IX.

1905. В.Ф. издает «Татские тексты», т.1. (В книгу вошел составленный им татско-русский словарь).

* В.Ф. публикует работу «О статье Мункачи по поводу осетинского элемента в венгерском языке». Древности, XI.

05.04.1906. В.Ф. сообщили о смерти К.Л.Хетагурова, «великого муче-

ника отжившего режима». В том же письме говорится о гибели есаула Гуржибекова, «подававшего большие надежды...».

15.12.1906. В честь 25-летия председательства В.Ф. в «Этнографическом отделе общества любителей естествознания, антропологии и этнографии» студенты и преподаватели обратились с письмом к В.Ф. Миллеру. См: ЭО, вып. 1-2.

1906. Создано осетинское издательское общество «Ир». Первым почетным членом общества был объявлен В.Ф. Миллер.

* В Вольно-Христиановском была создана первая в Осетии общественная библиотека, избравшая своим почетным членом В.Ф. Миллера.

* В.Ф. Миллер пишет послание своим осетинским друзьям о важности просветительской работы, издании учебников и т.п.

* Общественность отметила 25-летие выхода в свет «Осетинских этюдов» В.Ф. Миллера. В.Ф. писал об изучении языка «вашего способного и трудолюбивого народа — древнего сочлена индоевропейской семьи».

* В.Ф. публикует статью «Кавказское языкознание и вопросы исторической этнографии народов Азии». ЭО

* В.Ф. печатает две статьи в журнале «Древности»:

* «О первоначальном жительстве скифов-саков».

* «Родина скифов».

* Публикуется статья В.Ф. «Beitrag zur ossetischen Etymologien». Indogermanische Forschungen.

20.07.1907. В.Ф. отправил письмо в общественную библиотеку-читальню в сел. Вольно-Христиановское.

1907. В.Ф. издал «Татские тексты», т.Н.

* В.Ф. опубликовал работу «О семитических элементах в татском наречии горских евреев». ДВ, т. М, вып. 3.

1908. В.Ф. пишет статью «Памяти бытописателя Грузии Ильи Чавчавадзе». ЭО.

1909. В.Ф. публикует «Лекции по русской народной словесности». М.

* В.Ф. публикует «Очерки по истории культуры народов Древнего Востока». М.

1911. Всеволод Федорович Миллер избран ординарным академиком Императорской Академии наук по отделению русского языка и словесности.

* Журнал «Мусульманин» (№№11-13) сообщил о проходах В.Ф. в Петербург после избрания его в Академию наук. На собрании, сообщает журнал, к нему на осетинском языке обратился студент З. к. Тургиев. К удивлению присутствовавших В.Ф. Миллер ответил ему на осетинском. В.Ф. обнаружил 40 экземпляров «Осетинских этюдов» и отправил в Осетию, чтобы их там распределили «между осетинскими учителями народных училищ и другими интересующимися прошлыми судьбами своего народа и научным изучением его языка».

* Оренбургская архивная комиссия обратилась к В.Ф. Миллеру с прось-

бой прислать им «Осетинские этюды», «весьма необходимые для работы ее членов».

* В.Ф. публикует статью «О некоторых древних погребальных обрядах на Кавказе». ЭО.

05.11.1913. Всеволод Федорович Миллер умер.

1927, 1929, 1934. Вышли из печати первые три тома «Осетинско-русско-немецкого словаря» (под редакцией и с дополнениями А.А. Фреймана). 4-ый том ОРНС остался в рукописи.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

В.Ф.	Всеволод Федорович Миллер
ОЭ	Осетинские этюды
ОРНС	Осетинско-русско-немецкий словарь
ВЕ	Вестник Европы
ЖМНП	Журнал Министерства народного просвещения
ИКОИРГО	Известия Кавказского отдела Императорского русского географического общества
КВ	Кавказский вестник
МАК	Материалы по археологии Кавказа
РМ	Ж. «Русская мысль»
СМОМПК	Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа
СМЭ	Сборник материалов по этнографии
ТВКМАО	Труды Восточной комиссии Московского археологического общества
ТЛИВЯ	Труды Лазаревского института восточных языков

ТМАО	Труды Московского археологического общества
ТЭО	Труды этнографического общества любителей естествознания, антропологии и этнографии.
ЭО	Этнографическое обозрение

С тех пор, как В.Ф. Миллер привел доказательства в подтверждение догадки Клапрота и Мюлленхофа, никто уже больше не сомневается в том, что кавказцы-осетины — последние потомки «европейских иранцев» — северных братьев мидийцев и персов: во времена Геродота и Плиния они назывались скифами и савроматами(сарматами), а позднее под именем алан и роксолан не раз потрясали то, что оставалось от старого мира.

Ж.Дюмезиль

Изучив практически язык, собрав обширный лексический материал, записав большое количество текстов, Вс. Миллер мог разработать историческую грамматику и историческую лексикологию осетинского языка с такой детальностью и основательностью, о какой его предшественники не могли мечтать.

В.И. Абаев

From Miller's remark about the position of the Ossetian language it appears that the language of the Pontic Iranians must be identified with Old Ossetian.

J. Harmatta